BETRIEBSANLEITUNG

Tag-/Nachtkamera

Modellserie

VTC-440W
VTC-460WP

Version 1.0 / 2005_0422 U

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein SANTEC Qualitätsprodukt entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und halten Sie sich unbedingt an alle hier beschriebenen Anweisungen.

Bei eventuell auftretenden Fragen zur Inbetriebnahme oder falls Sie eine Garantie- oder Serviceleistung in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder rufen Sie unsere Servicehotline an. Zusätzlich finden Sie Informationen auch auf unserer Internetseite www.santec-video.com

SANTEC Service Hotline:

+49 / (0) 900 / 1 72 68 32
+49 / (0) 900 / 1 SANTEC

(0,89 €/Minute aus dem deutschen Festnetz)

support@santec-video.com

Impressum:
Das Copyright dieser Bedienungsanleitung liegt ausschließlich bei SANYO VIDEO Vertrieb AG. Jegliche Vervielfältigung auch auf elektronischen Datenträgern bedarf der schriftlichen Genehmigung der SANYO VIDEO Vertrieb AG. Der Nachdruck – auch auszugsweise – ist verboten. Irrtum und Technische Änderungen vorbehalten.
SANTEC ist ein eingetragenes Warenzeichen der SANYO VIDEO Vertrieb AG. Übrige evtl. genannte Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen bzw. Marken der jeweiligen Inhaber. Sie stehen in keinem Zusammenhang mit der SVV AG.
© copyright by SANYO VIDEO Vertrieb AG

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen 1

Die Kamera im Überblick 5

Diagnose und Behebung von Fehlern 8

Technische Daten 9

SCHWARZWEISSKAMERAS
STANDARD- UND HOHE AUFLÖSUNG

Vorsichtsmaßnahmen

Warnungen

Setzen Sie dieses Gerät niemals ungeschützt Regen oder Feuchtigkeit aus. Kurzschluss mit Brandgefahr sowie lebensgefährliche elektrische Schläge können die Folge sein. Stecken Sie keine metallischen Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gerätes.

Vorsicht

VORSICHT
LEBENSGEFAHR
NICHT ÖFFNEN
VORSICHT: SETZEN SIE SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUS UND ÖFFNEN SIE NICHT DIE GEHÄUSEABDECKUNG ODER DIE GERÄTERÜCKSEITE.
IM GERÄTEINNERN BEFINDEN SICH KEINE KOMPONENTEN, DIEGEWARTET WERDEN MÜSSEN.
ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM PERSONAL.

Erläuterung der verwendeten Symbole

Gefahr: Das Gefahrensymbol weist auf lebensgefährliche Spannung hin. Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse, Sie könnten einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erleiden.

Achtung: Das Achtungssymbol weist auf unbedingt zu beachtenden Betriebs- und Wartungsanweisungen hin.

CE-Richtlinien

Vorsicht: Änderungen und Modifizierungen, die nicht ausdrücklich durch die zuständige Genehmigungsbehörde genehmigt worden sind, können zum Entzug der Genehmigung zum Betreiben des Gerätes führen.
Dieses Gerät entspricht den CE-Richtlinien.

Allgemeine Schutzmaßnahmen

1. Handbuch lesen und verwahren

Vor Inbetriebnahme des Gerätes sollte dieses Handbuch sorgfältig gelesen und als Nachschlagewerk verwahrt werden.

2. Reinigung

Vor jeder Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Benutzen Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch. Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Sprühdosen. Das Typenschild darf nicht ersetzt werden.

3. Zusatzgeräte

Benutzen Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller des Gerätes empfohlen wurden. Diese können die Funktionalität des Gerätes beeinflussen und schlimmstenfalls Verletzungen und einen elektrischen Schlag herbeiführen oder sogar Feuer auslösen.

4. Wasser und Feuchtigkeit

Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

5. Zubehörteile

Das Gerät sollte an einem sicheren Ort und auf fester Unterlage und gemäß den Angaben des Herstellers installiert werden. Schweres Gerät sollte mit großer Sorgfalt transportiert werden. Schnelle Halts, übermäßige Krafteinwirkungen und unebener Boden können die Ursache sein, dass das Gerät zu Boden fällt und schweren Schaden an Personen und anderen Objekten verursacht.

6. Lüftung

Eventuell am Gerät befindliche Öffnungen dienen der Entlüftung und schützen das Gerät vor Überhitzung. Diese Öffnungen dürfen niemals zugedeckt oder zugestellt werden.

7. Energieversorgung

Es darf nur die angegebene Stromquelle benutzt werden. Wenn Sie nicht sicher sind, ob die am Installationsort vorhandene Stromversorgung verwendet werden kann, dann fragen Sie Ihren Händler.

8. Erdung und Polarisation

Gerät das von einer polarisierten Stromversorgung versorgt wird, hat meistens als Sicherheitsvorkehrung einen Netzanschlussstecker mit unterschiedlichen Klinken, welche nur auf eine Art und Weise mit der Netzsteckdose verbunden werden können. Versuchen Sie niemals diese Sicherheitsvorkehrung eines polarisierten Steckers außer Betrieb zu setzen.

9. Zusätzlicher Hinweis:

Wenn das Gerät eine Stromversorgung mit Erdungsanschluss erfordert,dann sollte es auch nur an eine entsprechende Netzsteckdose mit Erdungsanschluss angeschlossen werden. Steht eine solche Schukosteckdose nicht zur Verfügung, dann sollte sie von einem Elektriker installiert werden.

10. Netzkabel

Netzkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht drauftreten kann oder dass sie durch herabfallende Gegenstände beschädigt werden können.

11. Anschlusskabel

Sonstige Kabel sollten so verlegt werden, dass man nicht drauftreten kann oder dass sie durch herabfallende Gegenstände beschädigt werden können.

12. Gewitterschutz

Bei einem Gewitter oder bei längerer Nutzungspause sollte immer der Netzstecker gezogen werden. Lösen Sie auch andere Kabelverbindungen. Auf diese Art und Weise schützen Sie das Gerät vor Blitzschäden oder Stromstößen.

13. Überlastung

Setzen Sie Netzsteckdose und Netzkabel niemals einer Überbelastung aus. Feuer und elektrische Schläge können die Folge sein.

14. Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten

Stecken Sie niemals Gegenstände durch die Öffnungen des Geräts. Sie können spannungsführende Teile berühren und einen elektrischen Schlag erhalten. Vergießen Sie auch niemals Flüssigkeiten über das Gerät aus.

15. Wartung

Versuchen Sie niemals selbst Wartungsarbeiten bei geöffnetem Gehäuse durchzuführen, da Sie sich gefährlichen Spannungen aussetzen. Überlassen Sie diese Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Personal.

16. Reparaturarbeiten

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker und geben Sie das Gerät bei folgenden Schäden in eine Fachwerkstatt:

- Bei Beschädigung des Netzkabels oder des Netzsteckers.
- Wenn eine Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder ein Gegenstand in das Gerät eingedrungen ist.
- Wenn das Gerät Wasser oder einer anderen Flüssigkeit ausgesetzt war.
- Wenn das Gerät trotz Einhaltung der Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß arbeitet. Es dürfen nur die in der Bedienungsanweisung beschriebenen Regler nachgestellt werden. Falsche Einstellungen an allen anderen Reglern können das Gerät beschädigen.
- Wenn das Gerät zu Boden gefallen ist oder wenn das Gehäuse beschädigt wurde.
- Wenn das Gerät die geforderten Leistungswerte wesentlich unterschreitet.

17. Ersatzteile

Als Ersatzteile dürfen nur Teile verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen wurden oder solche, die identische Leistungsdaten aufweisen. Nicht genehmigte Ersatzteile können zu Schäden an Personen (elektrischer Schlag) und Gerät (Feuer) führen.

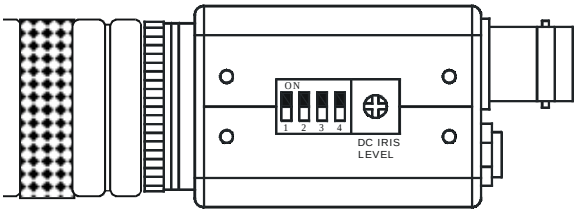
18. Sicherheitsüberprüfung

Nach jeder Wartung oder Reparatur des Geräts muss das Gerät auf einwandfreien Betrieb überprüft werden.

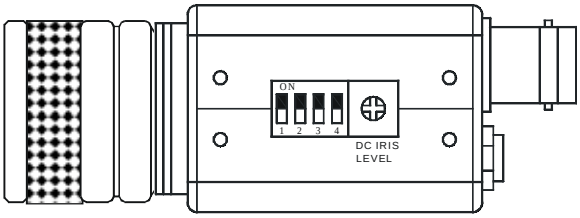
19. Montage am Einsatzort

Diese Installation sollte nur von qualifiziertem Wartungspersonal ausgeführt werden und muss den örtlichen Spezifikationen und Vorschriften entsprechen.

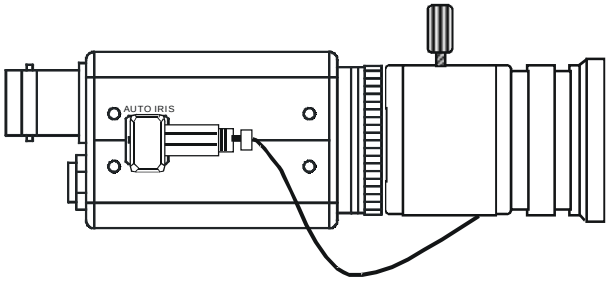
Die Kamera im Überblick

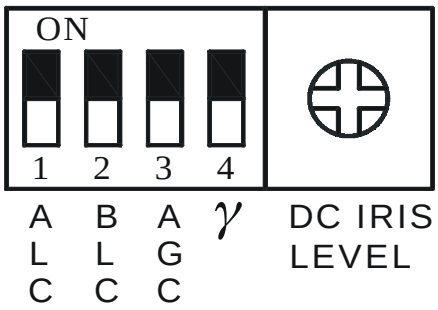


C-Mount

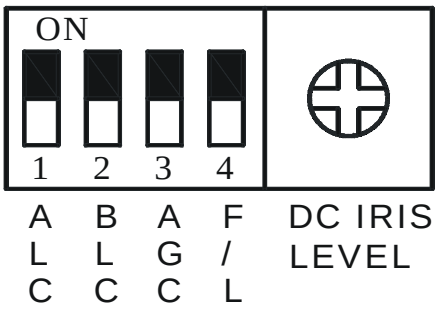


CS-Mount





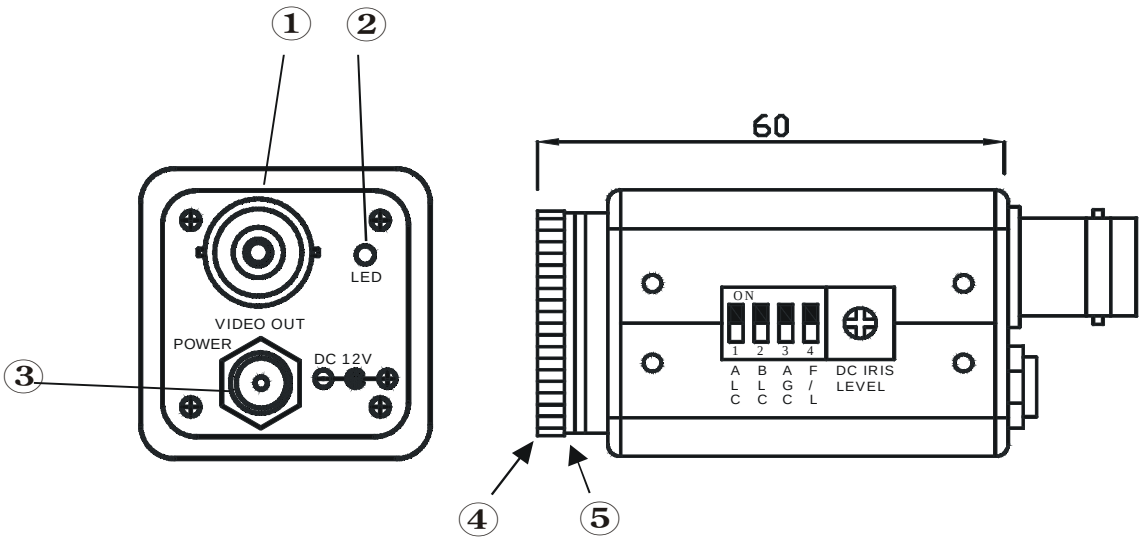
VTC-440W



VTC-460W

DIP-Schalter-Belegung:

1. **ALC**
   ON: sollte eingestellt werden, wenn ein manuelles Objektiv verwendet wird
   OFF: Automatic Shutter Speed Modus
2. **BLC**
   Back Light Compensation sollte eingeschaltet werden, wenn sich sehr helles Licht hinter dem zu betrachtenden Objekt befindet
3. **AGC: automatische Verstärkungsregelung**
   ON: eingeschaltet
   OFF: ausgeschaltet
4. **nur VTC-440W: Gamma**
   ON: gamma = 1
   OFF: gamma = 0.45
   nur VTC-460WP F/L :
   OFF: normale Einstellung
   ON: sollte durch externes Licht ein Bildflackern auftreten, kann das Bildflackern evtl. durch Umschalten dieses DIP-Schalters minimiert werden



1. Videoausgang (BNC)
2. Betriebsanzeige LED
3. Spannungseingang 12 V DC
4. C-Mount Objektivadapter
5. CS-Mount Objektivadapter

HINWEIS:
Die Kamera wird ohne Objektiv geliefert. Verwenden Sie nur manuelle oder DC-gesteuerte Objektive mit der gewünschten Brennweite.

Beachten Sie, ob C- oder CS-Mount verwendet wird.

Sollte keine einwandfreie Schärfeeinstellung am Objektiv möglich sein, entfernen bzw. fügen Sie den C-Mount Objektivadapter (4) hinzu.

Diagnose und Behebung von Fehlern

Fehlerdiagnose

Wenn Probleme auftreten, vergleichen Sie zunächst die Installation der Kamera mit den Anweisungen in diesem Handbuch und mit anderen Bestandteilen des Betriebsumfelds. Finden Sie heraus, bei welchem Teil der Anlage genau die Ursache zu suchen ist, und lösen Sie das Problem anhand des Gerätehandbuchs.

Problem	**FOLGENDES KONTROLLIEREN**
Kein Videosignal	1.Stellen Sie fest, ob alle Bestandteile der Anlage mit Spannung versorgt werden. Die LED der Kamera muss leuchten. 2.Prüfen Sie, ob die Videokabel richtig angeschlossen sind. 3.Die Objektivkappe muss abgenommen und die Blende am Objektiv geöffnet sein.
Videosignal vorhanden, aber keine Regelung möglich	Schalten Sie das System eine Minute lang ab und danach wieder ein.
Videobild ist dunkel	1.Korrigieren Sie die Blendeneinstellung bzw. korrigieren Sie die Einstellung des DC-Level Reglers.

Präventive Wartungsmaßnahmen

Präventive Wartungsmaßnahmen dienen zur Erkennung und Behebung kleinerer Fehler, bevor diese zu einem ernsthaften Problem mit Geräteausfällen werden.
Folgende Wartungsarbeiten sollten alle drei Monate ausgeführt werden:

1. Prüfen Sie alle Anschlusskabel auf Abnutzung oder sonstige Schäden.
2. Säubern Sie die einzelnen Teile mit einem sauberen feuchten Lappen.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Befestigungselemente festgeschraubt sind.

Technische Daten

Kameraeigenschaften	**VTC-440W**	**VTC-460WP**
Kameratyp	S/W	Farbe
Videonorm	CCIR	PAL
Bildaufnahmesensor	Sony 1/3” CCD Super HAD Chip	Sony 1/3" Ex-View CCD Chip
Effektive Pixel	752 (H) x 582 (V)	752 (H) x 582 (V)
Horizontale Auflösung	520 TVL	470 TVL
Minimale Scenenausleuchtung	0,003 Lux	0,03 Lux
Elektronischer Verschluß	1/50 - 1/100000	1/50 - 1/100000
Gegenlichtkompensation (BLC)	ja	ja
Videoausgang	1 Vss 75 Ohm	1 Vss 75 Ohm
Automat. Verstärkungsregelung (AGC)	ja	ja
Signal/Rausch-Abstand	>48 dB	>48 dB
Synchronisation	intern	intern
Objektivanforderungen		
Objektiv	optional	optional
Objektivsteuerung	DC	DC
Elektrische Eigenschaften		
Spannungsversorgung	12 V DC	12 V DC
Leistungsaufnahme	ca. 3W	ca. 3W
Mechanische Eigenschaften		
Abmessungen (B x H x T)	34 x 34 x 60 mm	34 x 34 x 60 mm
Gewicht	110 g	110 g
Gehäusematerial	Aluminium	Aluminium
Gehäusefarbe	Anthrazit	Anthrazit
Umgebungsbedingungen		
Betriebstemperatur	-10° C bis +50° C	-10° C bis +50° C
Zubehör		
Empf. Netzteil	VCA-12V-0,6AS	VCA-12V-0,6AS
Wandarm	im Lieferumfang enthalten	im Lieferumfang enthalten
Empf. Objektive	DC-gesteuerte SANTEC Objektive	DC-gesteuerte SANTEC Objektive

Ihr Fachhändler: